

对话
名人

对话 名人 学英语

主 编 任 凯

科技名人馆

Up, Close & Personal with World
Celebrities in Science & Technology

四六级备考绝佳伴读 原汁原味的交际口语

近距离接触独具技术创新精神的科学家

世界图书出版公司

对话名人学英语

科技名人馆

**Up, Close & Personal with World
Celebrities in Science & Technology**

世界图书出版公司

西安 北京 广州 上海

图书在版编目(CIP)数据

对话名人学英语. 科技名人馆/任凯主编. —西安:世界图书出版西安公司, 2007. 11

ISBN 978 - 7 - 5062 - 9029 - 6

I. 对… II. 任… III. 英语—自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 165273 号

对话名人学英语·科技名人馆

主 编	任 凯
编 者	蒋 颖 常 璇 张春璐 鲍佳音 杨 晶
责任编辑	唐娟莉
封面设计	吉人设计

出版发行	世界图书出版西安公司
地 址	西安市北大街 85 号
邮 编	710003
电 话	029 - 87214941 87233647 (市场营销部) 029 - 87232980 (总编室)
传 真	029 - 87279675
经 销	全国各地新华书店
印 刷	陕西省方志印刷厂
开 本	787 × 1092 1/42
印 张	19
字 数	360 千字
版 次	2008 年 5 月第 1 版 2008 年 5 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978 - 7 - 5062 - 9029 - 6
定 价	30.00 元(共 3 册)

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

前言

Foreword

你喜欢学英语吗？

估计有不少答案是否定的。

那么，你想成功吗？

所有人的答案都应该是肯定的。

不管你承认与否，掌握好英语和取得成功之间有着紧密的联系，关键是如何让自己对英语产生更大的兴趣，并掌握更有效的学习方法。曾经有一篇题为《英语已成为一个扼杀中国人才的巨大毒瘤》的文章在网上流传，言辞之偏激让人愕然。英语本身何罪之有，问题在于我们学习和推广英语的方法和策略。而在全球化日益加强的今天，学好英语的意义就更加重大了，这不是我们说几句气话就可以逃避的问题。在出版了一系列英语学习的丛书之后，我一直想编一套创新的英语书籍，希望能够通过其内容的可读性吸引读者，从而在阅读中自然地学习英语，提高语言水平。而之所以编辑这套丛书，是

因为我能强烈地感觉到当代人对成功的渴求，以及对名人奋斗历程的关注，同时我对名人访谈的语言魅力也非常着迷。于是，成功 + 名人 + 英语访谈就有了这套丛书的概念。

为了编辑这套丛书，作为普通人的我们着手做的一件不普通的事情，就是要分别精选出科学技术、商业经济及文艺体育等领域中最有成就的世界名人（主要是当代人物）。当然我和编委在名人的选择上难免会有一些个人偏好，但我们选出的每一位名人都有着很强的人格魅力并拥有成功的丰富体验和读者分享。在这套丛书里，你有机会近距离接触到独具技术创新精神的科学家，充满智慧头脑的金融投资专家，跨国大公司的精英总裁，以及熠熠闪亮的文艺、体育明星。了解这些名人是如何从平常人成为世界名人，聆听他们发自内心的倾诉，这本身就是一件很有意义也很有意思的事情。

这套丛书的编写采取了活泼的板块形式，每一章节围绕一位名人，主要由三大板块组成：

Quick Bio (Bio = Biography) 人物小传：名气何来？

Highlights of Interviews 访谈精选：对话名人。

Golden Words 名人名言:成功体验,真知灼见,可供背诵。

丛书采用中英对照形式,并面向广大中级英语学习者,对语言点作了解释,对重要词汇和表达还进行了讲解。相信这套丛书会让你在感悟人生哲理和成功经验的同时,学到有用的英语知识,尤其可以增强你的英语语感,扩充你的词汇量,并提高你的英汉翻译水平,而访谈本身生活化的语言也会让你接触到原汁原味的交际口语。

这套丛书从初期策划到正式出版,历时两年。其间遇到了不少困难,但是我和其他编委最终还是坚持了下来,这本身也是由于书中名人的奋斗精神在激励着我们不要放弃。我们是一支富有团队精神(这是成功的一大要素)的作者队伍,彼此合作愉快,大家花费了很多时间和精力,目的就是要把这套书做好。这里,要特别感谢丛书的责任编辑唐娟莉和编者杜惠芳,在我来英国之后,她们做了很多后期的具体工作。此外,也要感谢美国的Twyla Ring女士,英国的David Henry先生,以及所有支持过这套丛书的我们的家人和朋友。张金春和宋慧征还参与了经济名人系列的部分翻译工作。全书由澳大利

亚资深外教 Deborah Howard 审校。

由于图书出版周期的缘故,书中名人的有关信息请以最新报章为准。此外,编写过程中难免出现一些疏漏,也请读者朋友不吝指正,我的 E-mail 地址是:englishexpressclub@tom.com。

英国前首相丘吉尔曾经说:

Everyone has his day and some days last longer than others.

每个人都有成功的一天,但有些人的比其他人要长。

愿这套书让你的成功来得更早一些,持续的时间更长一些吧!

任 凯

2008 年 1 月于英国布里斯托

目录

Contents

Chapter 1 Computer Technology

第一章 电脑科技

Bill Gates—Software Overlord

比尔·盖茨——软件霸主 (3)

Jack Kilby—He Has Changed the World

杰克·科尔比——他改变了世界 (15)

Gordon Moore—The richest and most kindly
elder in California!

戈登·摩尔——加州最富有也最亲切的

前辈 (26)

In Memory of Gary Kildall

纪念加里·基尔代尔 (38)

Linus Torvalds—Father of the LINUX

Operating System

李纳斯·托沃兹——LINUX 操作系统

之父 (47)

Dennis M. Ritchie—Creator of C Language

丹尼斯·利奇——C 语言的创造者 (56)

Blake Ross—Software Genius

布莱克·罗斯——软件天才 (65)

Karlheinz Brandenburg—Father of MP3

卡尔海茵兹·布莱德伯格——MP3 之父

..... (76)

Kevin Warwick—I, Robot

凯文·沃维克——我, 机器人 (86)

Chapter 2

Network & Telecommunications

第二章 网络通信

Vinton Cerf—The Father of the Internet

温顿·瑟夫——互联网之父 (99)

Tim Berners-Lee—The Inventor of the World

Wide Web

蒂姆·博纳斯李——万维网的发明者

..... (111)

Bob Metcalfe—A Pioneer in Telecom-Tech

鲍勃·麦特卡夫——电信科技的先驱

..... (122)

Marc Andreessen—He Launched the Internet

Revolution

马克·安德森——他发动了互联网革命	(133)
David Crocker—Father of E-mail 大卫·克罗克——电子邮件之父	(144)
Martin Cooper—Father of Cell Phone 马丁·库伯——手机之父	(154)
Eric Schmidt—The New Hope of Google 埃里克·施密德——Google 的新希望 ...	(164)
Jerry Yang—Chief Yahoo 杨致远——雅虎长官	(171)
Bram Cohen—The Father of BT 布拉姆·科恩——BT 之父	(181)
Jorma Ollila—A Telecom Miracle Maker 约马·奥里拉——通讯奇迹的缔造者 ...	(190)

Chapter 3 Other Sciences

第三章 其他科技

Francis Crick—The Father of DNA 弗朗西斯·克里克——DNA 之父	(203)
Ian Wilmut—Pioneer of Cloning 伊恩·威尔穆特——克隆先锋	(215)
Chenning Yang—The Pride of China 杨振宁——中国人的骄傲	(228)

Samuel C. C. Ting —A Nobel Prize

Winner, the Pride of Chinese Origin

丁肇中——为获得诺贝尔奖而骄傲，

为是华裔而骄傲..... (237)

John Fenn—His Discovery Fights against Aids

约翰·范恩——他找到了与艾滋病抗争

的武器..... (246)

Linda B. Buck —A Woman Who Fell in

Love with Science

琳达·巴克——恋上科学的女人..... (255)

Chapter 1

第一章

Computer Technology

电脑科技

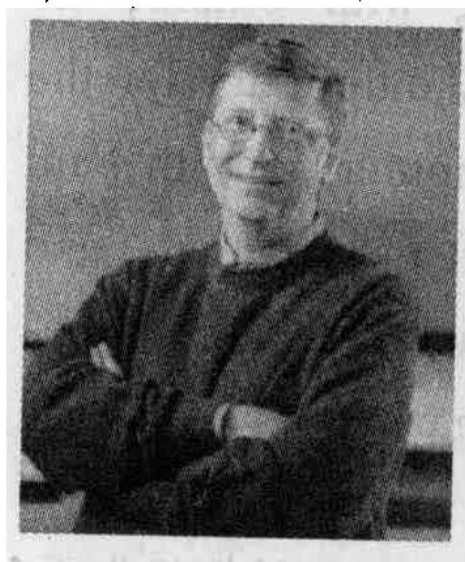


Bill Gates—Software Overlord

比尔·盖茨——软件霸主

魅力何在

Why we like him



Bill Gates has completely changed the computing world in the last thirty year **interval**. With the development of MS-DOS, Windows, and the introduction of the mouse, computing has been **brought down** to a personal level. Gates's goal to have a computer in every household is being realized. His dream has created a very competitive software and hardware computer industry. He has had a huge **influence** on how the world processes information. Society has been **transformed** by a man with a vision.

近30年的时间,比尔·盖茨改变了整个计算机世界。MS-DOS 和 Windows 的发展,以及鼠标的出现使得

计算机大大地私人化、平民化。盖茨希望每个家庭都拥有一台计算机的梦想正在实现,他的梦想也缔造了一个十分有竞争力的计算机软、硬件产业。他对整个世界信息处理方式产生了巨大的影响,社会被一个有远见的人改变。

名气何在

Why he is famous



Bill Gates is an American businessman and a microcomputer pioneer. Along with others, he wrote the original Altair BASIC interpreter for the Altair 8800 (an early microcomputer). With Paul Allen, he co-founded Microsoft Corporation, and is now its chairman and "Chief Software Architect." According to *Forbes* magazine, Gates is the wealthiest person in the world.

比尔·盖茨是美国实业家,也是微型计算机先驱,他与别人一道为 Altair 8800(一种早期的微型计算机)编写了最初的 Altair BASIC 编译程序,与保罗·艾伦共同创立了微软公司,现任公司主席及首席软件设计师。据《福布斯》杂志统计,盖茨是世界首富。

transform *vt.* 使改观,变换

例: The world is being transformed by information technology.

世界正被信息技术所改变。

短语搭配: transform sth./sb. (from ...) into

...

完全把某事物或某人的外观或特征(由……)改变为……

interval *n.* 间隔, 间歇; (幕间或工间) 休息

短语搭配: at intervals 每隔一段时间(或距离), 不时地

例: When winter comes, I catch a cold at intervals.

冬天一来, 我就时不时会感冒。

bring down 降低, 打倒

bring 的其他常用搭配:

bring out 出版, 推出

bring about 带来, 造成

bring back 把……带回, 恢复

bring off 完成, 救出

bring up 养育, 提出

bring on 引起, 促进

influence *n.* 影响(力), 产生影响的人(或事物); 势力, 权势

vt. 影响

例句: Childhood experience greatly influences (= has great influence on) one's character.

童年的经历会对人的性格有重要的影响。



人物小传

Quick bio

Born on Oct. 28, 1955, Bill Gates grew up in Seattle, Washington. At 13, Gates enrolled in the Lakeside prep school where all students were expected to be **familiar** with computers. There, he discovered his **interest** in software and began programming. Gates graduated from Lakeside in 1973 and enrolled in Harvard University to study law. But shortly Gates found that his heart was not in his studies, so he **dropped out** of Harvard one year later. He wrote a program for the Altair computer, the BASIC interpreter. This software was soon to be one of his greatest contributions and beginning in the history of computer science. In April, 1975, Gates and Allen founded the Microsoft Corporation. Later, Gates and Allen created SoftCard which was Microsoft's first **formal** invention. Gates then created the Windows 3.0 Version that had **features** like graphics and spreadsheets. He also created software application programs like Lotus 1-2-3 for the Macintosh.

比尔·盖茨出生于1955年10月28日,在华盛顿西雅图长大。13岁时,盖茨进入雷克塞预备学校读书,学校要求所有学生都熟练掌握计算机,所以在那里他发